

关于检索刊物体系及其编辑出版工作

吴 观 国

(南京医学院图书馆)

建立与健全我国科技文献检索刊物体系,以及编制符合检索要求,出版及时的各类型检索工具,是科技情报工作中的大事,它反映出一个国家科技情报工作的水平,并将影响科学技术的进展。1977年在石家庄召开的“全国科技情报检索刊物协作会议”纪要指出:“必须迅速建立健全我国自己的科技情报刊物,这是实现情报工作现代化的关键环节,是实现自动化检索和多快好省的开展情报研究工作的基础。因此编制检索工具的工作是资料工作的核心工作,是促进科技事业发展的一项迫切任务,必须尽最大努力来完成这一任务。”另外,在1978年的“中国科学技术情报编辑出版委员会”常委会和1979年的“中文科技资料编辑工作座谈会”上都提出了这一问题,各地情报、图书馆工作者写了不少文章进行了探讨。现根据多年来接触和参与了检索刊物编辑工作的体会,提出些意见和看法,抛砖引玉,就教于情报、图书馆工作的同志。

由于科学技术的发展速度快,导致科技出版物的成倍增长,为了解决浩如烟海的文献与科技工作者特定需要之间的矛盾,必需借助于各种类型的检索工具,不少科学技术先进国家都编辑出版各种检索工具,而起主要作用的是检索刊物。由于它是连续出版,报导量大,发行面广,因此成为检索工具体系的主体,是广大科技工作者查找文献的主要手段,是图书馆进行参考咨询工作不可缺少的工具,同时也是建立自动化检索系统的基础。因此每个国家都有自己较完整的检索刊物体系,根据实际需要,用本国的文字、有选择有重点的报导科技文献,并按照分类

或主题来组织排列。有的国家由专业单位分散编辑,有的集中编辑出版。我国是个大国,当然应该建立自己的检索刊物体系。这一点没有分歧意见;问题在于如何建立,建立什么样的体系,出版哪些检索刊物,包括那些类型,采取什么样的形式为主等等,应该做到全国统一规划,统筹安排,专业归口,分工协作,这样就需要明确解决体制及组织领导关系,才能做到全国一盘棋,出版一批质量高的检索刊物,充分显示我们社会主义制度的优越性。

(一) 目前分歧意见较大的一点是要不要,应不应该利用国外出版的大量检索刊物,也就是说在目前检索刊物体系中属于检索类的国外科技资料目录这一类刊物需不需要继续出版的问题。我认为对国外文献的检索,主要利用国外出版的质量较好的检索刊物,如《化学文摘》(Chemical abstracts),《工程索引》(Engineering index),《生物学文摘》(Biological abstracts),《科学文摘》(Science abstracts),《科学技术文献速报》,《医学文摘》(Excerpta Medica),苏联科技文摘杂志(реферативный Журнал)等,都有较长历史。收录文献相当齐全,使用计算机编制,出版速度快,有完备的辅助索引系统,已为广大科技工作者长期使用。目前我们还没有足够的条件和技术设备,能自己编制这样的刊物,何况重复这样的工作也是没有必要的。现在纳入检索刊物体系的《国外科技资料馆藏目录》十一种,《国外科技资料目录》十五种,《专利目录》十种,以及一些未纳入体系的同类出版物,大多是重复别人做过的工作,这几十种刊物占

用了很大的编辑力量,尤其是在当前纸张及印刷力量还相当紧张的情况下,是不是值得呢?起了多大作用呢?是否比国外出版的速度快时差短呢?都需要通过调查研究来解答。现仅就我们熟悉的以及见到的评论举几个列子:

(1)《国外科技资料目录——医学》

是由中国医学科学院图书馆担任主编,有几十个医学院校图书馆协同编辑,年出十二期,收录国外医学期刊450种,五个文种,年报导量约五万条,若与《医学索引》相比较,是《索引》报导量的六分之一,收录期刊数的七分之一,文种的九分之一,排列方法及辅助索引,前者均不及后者完备。而且时差长,出版速度慢,《索引》原版一般在原始文献发表三个月后就可查到,并在出版三个月后到达国内,据我馆调查不论从收录期刊品种,报导文献数量,文种,时差几个方面看,《目录》均无出版的必要。另外,《目录》是将外文期刊上的文章题目译成中文(《目录》的其他分册也多是这样做的)。这到底起了多大作用,我们曾就此向有关医务人员,教师及医学图书馆搞参考咨询工作的同志征询意见,多数人认为,译题没有多大意义,懂外文的不需要,可以直接利用资料多出版快的《医学索引》;不懂外文的看了没有用,根据这个线索取得原始文献还是看不懂,少数人认为有总比没有好。过去我们曾就此看法提出意见,认为花费这样的人力物力搞这类检索刊物是得不偿失,没有引起注意。最近主编单位中国医学科学院图书馆发出通知,拟定调查表广泛征求意见,看这类刊物究竟有无继续出版的必要。这是个好办法,调查是检验刊物有无实用价值的唯一标准,没有人用或仅有少数人用的检索刊物为什么要出下去呢,通过调查可做出正确的决定。

(2)《专利目录——化工工艺与设备》

该目录由科技文献出版社编辑出版。

1979年初出版的1978年第4期,摘录美国专利的最后一个序号是402579 0,同时收到的《化学文摘》Vol.88, no.18刊载的最后一个序号是4097358,《专利目录》比《化学文摘》晚七万多个专利序号。

(3)《国外科技资料目录——生物化学,分子生物学》

是由中国科学院上海图书馆编辑的,双月刊,1979年收国外科技期刊62种,有英、德、日、俄四个文种,(根据刊名统计年报导8800条。)与《生物学文摘》比较,收录八千多种刊物,几十个文种,年报导十多万篇。这是包括生物科学的其他各类,但即使是生物化学的也无法比拟。从时差来看更为突出,1979年全年六期,几乎全是报导国外1977年出版的期刊;而《生物学文摘》1979年7月出版的多是当年上半年出版的刊物,时差达两年。从科技文献时效这个角度来看,使用价值可能要失去一半,不符合检索刊物出版的要求。

(二)我国自己编制的检索刊物应着重解决国内文献资料的检索,但究竟应该采用什么形式呢?我认为首先要考虑适合我国国情,不能脱离实际。不能跨越手工编制的过程,等待有了电子计算机再进行。要实事求是从目前现有条件出发来考虑编辑出版的一系列工作。近几年国内出版了几千种科技期刊,每年发表了大量科技文献。应按学科划分分册,以索引为主,(题录与索引是个近义词,而不是同义词,严格的区别还是有不同的意思,每一条文献经过规定的著录格式著录即成题录,许多题录按一定方法排列而成索引。(但目前是一个被混淆的概念)因此由题录组成的检索刊物称索引,比较恰当。)选择重要文章做成简介(提要),报导文献线索,以期刊文献为主,包括除密级资料以外的其他类型出版物,如会议资料、学术报告、科研成果等,即索引简介两结合,尽量做到全一些,出版速度快一些。这样做的理

由是,国内期刊出版数量大,除内部发行的以外,全国各地都可能找到,获得线索就能较容易的看到原始文献,这是当前急需解决而且可能解决的做法。而目前出版的报导国内文献线索的刊物报导量小,收录不全,同时交叉重复,出版不及时,不完全符合检索刊物的要求,必需加以改进。举几个例子:

(1)《中文科技资料目录—医学》

我们检查了1979年1—5期,共收录医药期刊461种,而南医图书馆同期收藏在700种以上,这个数字与实际出版品种还有差距,可见收录不全。同时又与其他类似出版物,《中文科技资料目录—中草药》;《中文科技资料馆藏目录》的医药卫生类(科技文献出版社的另一种内部发行刊物);《中文科技资料目录》的医药卫生类(上海科技文献出版社编辑出版)大量重复交叉。此外时差长,1980年2期所报道的文献几乎全部是1979年五月至十月出版刊物上的,甚至还有一部分是1978年出版的,时差由半年晚至一年。

(2)《中文科技资料目录——农业》

该文对1977—1979农业分册收录的农业期刊种数进行统计,农业工程及农田水利专业期刊1977年应为132种。1978年为99种,而该刊只收录了39种,还不到总数的40%。

(3)《中文科技资料目录—冶金》(据1979年7期《科技情报工作》编辑部文)。

通过调查,发现关于冶金专业期刊,该分册编辑部竟有五十多种没有收藏,虽经努力搜集,仍有遗漏等等。

这类索引刊物收集内容应不应该包括图书,也是一个意见不一的问题。我认为一本科技书发行量较之期刊还要多,各类型图书馆都应根据专业需要进行收集,从城市到农村的广大科技工作者都能买得到,借得着。而国家出版事业管理局每月出版《全国新书目》,每年还汇编有《全国总书目》等,几乎无遗漏的报导了国内正式出版的图

书,编辑索引的单位绝不可能收全这些书,只报导一个单位的收藏更无意义,因此在索引刊物中加进图书是没有必要的。这与国外一些检索刊物附有新书消息不同,那些刊物几乎是国际性的,往往国外发行量超过国内,收录的刊物也遍及全世界。与这个有连带关系的是刊名问题,现名《中文科技资料目录》,这名称值得商榷。目录与索引、文摘是不同的概念,不能混用。目录所著录的,是一个完整的出版单位,一种图书,一种期刊,一种报纸,而索引所著录的则是一个完整出版物中的某一部分,某一知识单元,揭示的内容比目录更为细致。最近修订出版的《辞海》是这样解释的:

目录:记录图书的书名、著者、出版、内容与收藏等情况,按照一定的次序编排而成,为反映馆藏,指导阅读,检索图书的工具。

索引:将图书、报刊、资料中的各种事物名称,分别摘录,或加注注释,记明出处页数,按字顺或分类排列,附在一书之后,或单独编辑成册,称为索引。

文化大革命前这类刊物称为《科学技术文献索引》,我认为从前称索引是正确的,现在改称目录倒是概念不清的混用。国外至少有几十种以索引(Index)为名的检索刊物。最有名的《医学索引》,在翻译成中文时没有称目录的。是否可以这样理解,一般索引正文称主索引,后面附的(即被称为怪现象的“索引的索引”)称辅助索引。总之,我觉得名称问题确实值得研究,包括一些名词概念之间的混用,含混不清,必需统一认识。

(三)关于检索刊物另一主要类型一文摘的编辑出版问题,科技文献绝大多数是来源于期刊,因此文摘就成为重要的工具。国内期刊通过订购交换较易获得,任何一个图书馆资料室均应收藏专业刊物,不一定需要花费大量人力物力编写文摘。可将重要文章做成提要(应该提倡中央一级科技刊物,学

术水平较高的学报由作者自撰提要。刊印在一篇文章正文之前), 收录在索引刊物中, 兼起文摘作用。内部出版发行的资料因印数少发行面狭, 可考虑编制小型文摘刊物。致于国外文献, 可根据我国当前情况, 各学科领域的实际需要, 择其重要的编成文摘, 重在选题, 在大量文献中有选择的做。有名的《生物学文摘》, 是大型国际性文摘刊物, 每年只摘录文献十几万条, 而生物、医学、农业几方面(即《生物学文摘》收录范围)的文献总数是十几万条的多少倍。荷兰《医学文摘》, 有一个组织机构庞大, 工作人员众多的编辑部, 每年文摘量也只有全部医学文献的十几分之一。因此, 根据我们目前条件, 做国外文献的摘要不必求全, 只要求选题准, 选编的国外文献文摘可以用传统的分类排列, 每期辅之以主题与著者索引, 年度编分类、主题、著者总索引。

(四) 检索刊物在编辑出版工作中存在的一些问题。

(1) 建立与健全国内检索刊物体系, 编辑符合检索需要的出版物, 应该制定统一的编辑条例, 有利于标准化的推行。条例应包括收录范围、著录规则、缩写表、编辑工作程序及排版规格等内容。由“全国科技情报检索刊物编辑出版工作协调小组”编制, 1977年印行的《全国科技情报检索刊物体系各分册编辑出版工作暂行规定》存在许多问题, 需要广泛征求意见加以修订。现行《规定》主要缺点在于繁琐, 存在一些不合理的方法; 有些地方甚致是画蛇添足, 不仅使编辑人员做起来困难, 更重要的是把读者搞糊涂了。例如: 《规定》第六条“公开发行的期刊, 由上海图书馆报刊索引编辑部制作题录卡片分送有关分册编辑部。”这样的规定与分工是不合理的, 既是公开发行的刊物, 上海图书馆有, 分册编辑部也一定收藏。自制卡片难道不比由别人代制好吗? 选材更有把握, 时间更及时, 至于是否节约人力, 上海

图书馆也不是机械化, 同样需要制片, 与各分册编辑部并无二样, 据此办理分册编辑部还有可能要等片, 有什么必要这样规定呢?

(2) 关于文献资料索取号, 由于没有统一的规定, 各类型出版物, 各单位使用的索取号五花八门, 搞得很复杂, 类型多索取号就多。如何组成的只有收藏单位自己知道, 遇见愿寻根问底的读者, 只有回答是索取原始文献的号码。期刊一般说不需要索取号, 按刊名就可索取, 有些单位把期刊按省区, 或每种期刊, 每本期刊收到后给予索取号。假如读者不知道某刊是某省出版的, 也不知道某刊是那一年创刊的, 要先按规定查索取号才能借到刊物, 这真是画蛇添足, 自找麻烦! 我馆曾与冠有索取号的某馆进行过试验, 各列出一百种刊物的某期索借单, 全部找出刊物所需时间较之我们不用索取号——只按刊名四角号码字顺排列相差近两倍。检索刊物只需指出原文在原刊中的地位, 根本不需标出索取号。即使外单位根据检索刊物获得线索, 来馆索借原始文献, 根据出处(刊的刊名, 卷期, 资料名称)即可找到。国外许多著名检索刊物, 还没见有标注索取号的, 也没有注明文献资料收藏单位的。这只是举个例子, 其他如著录格式, 同一类或同一主题下文献如何排列, 版面规格都有值得讨论研究的地方。

(3) 索引式检索刊物的刊期和篇幅应该根据文献数量多少决定, 与其他发表原始论文期刊不同, 既要要求快, 又要要求全, 这就无法规定每期多少页, 否则就是削足适履。《医学索引》年出十二期, 每期从几百页到一千多页不等。但我们的《中文科技资料目录》就不是这样, 出版部门规定每期若干页。以医学分册为例, 1977年是由《医学期刊提要索引》和《全国医学科学技术资料联合目录》合刊的, 当时两刊均为双月刊, 每期各为二百多页, 但现在篇幅只等于两刊总页数的五分之三, 何况文献数量是在逐年

增长,但现在是相反的每年向后压缩,长此下去,愈压愈多,就失去了索引刊物的存在价值了。因为文献资料的时差影响使用价值,及时报导的文献如果有100%的价值,随着拖延时间的长短,价值逐渐下降。文献寿命的长短是依据利用率来测定的。

(4) 关于国内文献检索刊物联合编制的问题。现在办法是一个分册由一个主编单位负责,其他有关单位提供本地区文献卡片,过去还曾经错误的把用这种联合编制的刊物称为“联合目录”,这种方法是需要考虑改进的。如《中文科技资料目录—医学》,由中国医学科学院医学情报研究所主编,各省市医学情报所负责提供本省文献卡片。这样做首先不及时,主编单位往往在每期编制时等各地卡片,无法取得主动权;第二,规格不易一致,尽管每年开一次编辑工作会议,做出规定,也会因各种原因造成规格不一,主编单位收到卡片还必需每张检查,有些还要勾勾划划以求统一,影响排版;第三,还要经过主编筛选。其实只要硬性规定各省必需将所有本省发表的,出版的文献全部上报。又何必兴师动众联合编制呢?

(5) 在四化建设的过程中,情报工作,图书馆工作担负的任务是很繁重的,而这支队伍还不能适应需要,因此必需把精力

集中在本身业务工作上。但现在不少情报所(站)担负着学术性期刊的编辑任务,占了相当多的人力,有些甚至成为主要工作。我认为情报部门,图书馆只应该负责检索刊物(文摘、索引、评述)情报刊物(动态,报导)的编辑工作,要从体制及职责分工上来加以解决。

(五) 检索刊物的类别名称,目前分为三大类,即检索类、报道类、研究类还是合适的,但检索类包括那些内容以及应叫什么名称,我认为可以分为两个部分:

检索类:

文摘:主要是按学科(每个学科又可根据需要划分分册)有选择的自编国外文献摘要,以期刊文献为主,也可包括其他类型出版物,如专利、标准、科技报告等。文献应译自原版期刊资料,以缩短时差。要求选得准,可用总名称《国外科技资料文摘》。

对国内内部资料可编制小型文摘刊物,名《国内内部科技资料文摘》。

索引:按学科划分分册,报导国内文献线索,中央级学术刊物、专业学报及重要文章可加简介,成为索引简介两结合。以期刊文献为主,要求收得齐全,除密级资料外均可包括在内,可用总名称《国内科技资料索引》。

东北地方文献联合目录编辑工作进行中

东北地方文献联合目录编辑工作,自去年三省召开协作会以来,经各参加馆的共同努力,目前东北地方文献联合目录报刊部分,各参加馆已将馆藏卡片提交到辽宁省图书馆进行汇编,预计第三季度即可完成。参加馆有省市图书馆、大专院校图书馆及科学研究单位图书馆等共十七个单位。这一目录,基本上反映了东北三省所藏解放前东北地方报刊的情况,方便读者了解所需资料和馆际互借,把沉睡

的有用资料发掘出来,为研究工作者所用。

东北地方文献联合目录图书部分和“东北抗日联军及抗日武装斗争史料索引”,分别由吉林省图书馆、黑龙江省图书馆、旅大市图书馆负责汇编,准备工作正在积极进行中。这一工作,已列入本省中心图书馆工作计划之内,作为协作项目之一,并准备在现有的基础上扩大参加馆的范围。

(辽宁省图书馆 赵爱明)